

# TARIFNO TRANSPORTNA OBVESTILA (TTO)

IZHAJAJO V OKVIRU URADNIH OBJAV SLOVENSКИH ŽELEZNIC

---

|                    |                                |             |
|--------------------|--------------------------------|-------------|
| <b>Številka 11</b> | <b>Ljubljana, 22. november</b> | <b>2004</b> |
|--------------------|--------------------------------|-------------|

---

## VSEBINA

### I. Potniški promet

|     |               |                                                                                                                                   |
|-----|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 86  | <b>713.01</b> | SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN PRTLJAGE (TCV), Zv. IV/1, Zahodna Evropa-Vzhodna Evropa- Mala Azija               |
| 87  | <b>713.02</b> | SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN PRTLJAGE (TCV), Zv. IV/2, Skandinavija-Srednja Evropa- Jugovzhodna Evropa         |
| 88  | <b>713.03</b> | SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN PRTLJAGE (TCV), Zv. IV/3, Slovenija-Avstrija-Italija                              |
| 89  | <b>713.04</b> | SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN PRTLJAGE (TCV), Zv. IV/4, Slovenija –Nemčija                                      |
| 90  | <b>713.06</b> | SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN PRTLJAGE (TCV), Poseben dodatek, Slovenija –Hrvaška                               |
| 91  | <b>713.07</b> | SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN PRTLJAGE (TCV), Poseben dodatek - Slovenija-Srbija in Črna gora— Makedonija       |
| 92  | <b>713.08</b> | SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN PRTLJAGE (TCV), Poseben dodatek – Slovenija-Republika Srbska-Bosna in Hercegovina |
| 93  | <b>715.01</b> | SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN PRTLJAGE (TCV), Vzhod-Zahod                                                       |
| 94  | -             | SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN PRTLJAGE (TCV), Zvezek II/III Srbija in Črna gora                                 |
| 95  | -             | SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN PRTLJAGE (TCV), Zvezek II/III Hrvaška                                             |
| 96  | -             | SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN PRTLJAGE (TCV), Zvezek II/III Norveška                                            |
| 97  | -             | SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN PRTLJAGE (TCV), Zvezek II/III Danska                                              |
| 98  | -             | SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN PRTLJAGE (TCV), Zvezek II/III Češka                                               |
| 99  | -             | SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN PRTLJAGE (TCV), Zvezek II/III Madžarska                                           |
| 100 | -             | SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN PRTLJAGE (TCV), Zvezek II/III Romunija                                            |
| 101 | -             | SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN PRTLJAGE (TCV), Zvezek II/III Luksemburg                                          |
| 102 | -             | SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN PRTLJAGE (TCV), Zvezek II/III Slovaška                                            |

Izdajajo: Holding Slovenske železnice d.o.o., Ljubljana, Kolodvorska 11 • Uredništvo: Kolodvorska 11, 1506 Ljubljana, p.p. 361 • Uredniški odbor: Ljubo Bobič – predsednik, Janez Vertačnik – namestnik predsednika, člani: Olga Mojškerc, Darja Klemenčič, Darinka Vrečič, Slavko Žan, Janez Brezovar, Jože Kvasnik, Franc Vresovnik, Jadran Možina • Odgovorni urednik: Ljubo Bobič • Tisk: SŽ – Železniška tiskarna, Ljubljana d.d., Hladilniška pot 28, 1129 Ljubljana Zalog, p.p. 361 • Izhajajo praviloma enkrat mesečno • Naročila sprejema uredništvo • Cena posamezne številke 200 SIT, letna naročnina 2400 SIT, za tujino cena posamezne številke 5,00 EUR, letna naročnina 60,00 EUR • Davek na dodano vrednost v višini 8,5 % je v ceno že vključen.

|     |   |                                                                                          |
|-----|---|------------------------------------------------------------------------------------------|
| 103 | - | SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN PRTLJAGE (TCV), Zvezek II/III Makedonija |
| 104 | - | SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN PRTLJAGE (TCV), Zvezek III Avstrija      |
| 105 | - | SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN PRTLJAGE (TCV), Zvezek III Italija       |
| 106 | - | SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN PRTLJAGE (TCV), Zvezek III Nemčija       |
| 107 | - | SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN PRTLJAGE (TCV), Zvezek III Švica         |
| 108 | - | SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN PRTLJAGE (TCV), Zvezek III Portugalska   |
| 109 | - | SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN PRTLJAGE (TCV), Zvezek III Benelux       |
| 110 | - | SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN PRTLJAGE (TCV), Zvezek III Grčija        |
| 111 | - | SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN PRTLJAGE (TCV), Zvezek II/III Finska     |

## II. Tovorni promet

|     |                |                                                                                   |
|-----|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 112 | <b>0800.01</b> | Splošni pogoji poslovanja (SPPO)                                                  |
| 113 | <b>0800.02</b> | Določila za računanje prevozne cene in Cenik železniških storitev (RAP)           |
| 114 | <b>0800.03</b> | Imenik železniških postaj, daljinar in kažipot za prevoz blaga po progah SŽ (IDK) |
| 115 | <b>0800.12</b> | Smernice – navodilo za nakladanje – Osnovna načela za nakladanje, Zvezek 1        |

## III. Splošne objave

|     |    |                                                                |
|-----|----|----------------------------------------------------------------|
| 116 | -- | Službena tečajna lista SŽ za tovorni promet št. 11 / 2004      |
| 117 | -- | Razveljavitve prevoznih izkazov in strogovračunljivih obrazcev |
| 118 | -- | Obvestilo naročnikom Tarifno transportnih obvestil (TTO)       |

## I. POTNIŠKI PROMET

**86-11/2004 ST 713.01** SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN PRTLJAGE (TCV), Zv. IV/1, Zahodna Evropa-Vzhodna Evropa-Mala Azija

Uveljavitev, razveljavitev

Z veljavnostjo od 12.12.2004 se uveljavi nova tarifa ST 713.01 ter razveljavi tarifa ST 713.01 z veljavnostjo od 14.12.2003.

Novo tarifo ste prejeli na običajen način.

**87-11/2004 ST 713.02** SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN PRTLJAGE (TCV), Zv. IV/2, Skandinavija-Srednja Evropa-Jugovzhodna Evropa

Uveljavitev, razveljavitev

Z veljavnostjo od 12.12.2004 se uveljavi nova tarifa ST 713.02 ter razveljavi tarifa ST 713.02 z veljavnostjo od 14.12.2003.

Novo tarifo ste prejeli na običajen način.

**88-11/2004 ST 713.03** SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN PRTLJAGE (TCV), Zv. IV/3, Slovenija-Avstrija-Italija

Spremembe št. 4

Z veljavnostjo od 12.12.2004 se uveljavijo spremembe št. 4 (dodatek št. 4) k ST 713.03, ki vsebujejo spremembe tarifnih določil in cen.

Dodatek št. 4 ste prejeli na običajen način.

**89-11/2004 ST 713.04** SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN PRTLJAGE (TCV), Zv. IV/4, Slovenija-Nemčija

Uveljavitev, razveljavitev

Z veljavnostjo od 12.12.2004 se uveljavi nova tarifa ST 713.04 ter razveljavi tarifa ST 713.04 z veljavnostjo od 14.12.2003.

Novo tarifo ste prejeli na običajen način.

**90-11/2004 ST 713.06** SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN PRTLJAGE (TCV), Poseben dodatek, Slovenija-Hrvaška

Spremembe št. 1

Z veljavnostjo od 12.12.2004 se uveljavijo spremembe št. 1 (dodatek št. 1) k ST 713.06, ki vsebujejo spremembe serij in prevoznih poti pri relacijah HŽ.

Dodatek št. 1 ste prejeli na običajen način.

**91-11/2004 ST 713.07** SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN PRTLJAGE (TCV), Poseben dodatek, Slovenija-Srbija in Črna gora-Makedonija

Uveljavitev, razveljavitev

Z veljavnostjo od 12.12.2004 se uveljavi nova tarifa ST 713.07 ter razveljavi tarifa ST 713.07 z veljavnostjo od 10.06.2001.

Novo tarifo ste prejeli na običajen način.

**92-11/2004 ST 713.08** SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN PRTLJAGE (TCV), Poseben dodatek, Slovenija-Republika Srbska-Bosna in Hercegovina

Spremembe št. 4

Z veljavnostjo od 12.12. 2004 se uveljavijo spremembe št. 4 (dodatek št. 4) k ST 713.08, ki vsebujejo spremembe serij in prevoznih poti.

Dodatek št. 4 ste prejeli na običajen način.

**93-11/2004 ST 715.01** SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN PRTLJAGE (TCV), Vzhod-Zahod

Spremembe št. 7

Z veljavnostjo od 12.12. 2004 se uveljavijo spremembe št. 7 (dodatek št. 7) k ST 715.01, ki vsebujejo spremembe tarifnih določil in cen.

Dodatek št. 7 ste prejeli na običajen način.

**94-11/2004** SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN PRTLJAGE (TCV), Zvezek II/III Srbija in Črna gora

Uveljavitev, razveljavitev

Z veljavnostjo od 12.12.2004 se uveljavita nova zvezka II/III JŽ, ter razveljavita zvezka z veljavnostjo od 02.06.1996.

Nova zvezka ste prejeli na običajen način.

**95-11/2004** SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN PRTLJAGE (TCV), Zvezek II/III Hrvaška

Uveljavitev, razveljavitev

Z veljavnostjo od 12.12.2004 se uveljavita nova zvezka II/III HŽ, ter razveljavita zvezka z veljavnostjo od 14.12.2003.

Nova zvezka ste prejeli na običajen način.

**96-11/2004**

**SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN  
PRTLJAGE (TCV), Zvezek II/III Norveška**

Uveljavitev, razveljavitev

Z veljavnostjo od 12.12.2004 se uveljavita nova zvezka II/III NSB, ter razveljavita zvezka z veljavnostjo od 14.12.2003.

Nova zvezka ste prejeli na običajen način.

**97-11/2004**

**SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN  
PRTLJAGE (TCV), Zvezek II/III Danska**

Uveljavitev, razveljavitev

Z veljavnostjo od 12.12.2004 se uveljavita nova zvezka II/III DSB, ter razveljavita zvezka z veljavnostjo od 28.05.2000.

Nova zvezka ste prejeli na običajen način.

**98-11/2004**

**SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN  
PRTLJAGE (TCV), Zvezek II/III Češka**

Uveljavitev, razveljavitev

Z veljavnostjo od 12.12.2004 se uveljavita nova zvezka II/III ČD, ter razveljavita zvezka z veljavnostjo od 10.06.2001.

Nova zvezka ste prejeli na običajen način.

**99-11/2004**

**SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN  
PRTLJAGE (TCV), Zvezek II/III Madžarska**

Uveljavitev, razveljavitev

Z veljavnostjo od 12.12.2004 se uveljavita nova zvezka II/III MAV, ter razveljavita zvezka z veljavnostjo od 15.12.2002.

Nova zvezka ste prejeli na običajen način.

**100-11/2004**

**SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN  
PRTLJAGE (TCV), Zvezek II/III Romunija**

Uveljavitev, razveljavitev

Z veljavnostjo od 12.12.2004 se uveljavita nova zvezka II/III CFR, ter razveljavita zvezka z veljavnostjo od 14.12.2003.

Nova zvezka ste prejeli na običajen način.

**101-11/2004**

**SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN  
PRTLJAGE (TCV), Zvezek II/III Luksemburg**

Uveljavitev

Z veljavnostjo od 12.12.2004 se uveljavita nova zvezka II/III CFL.

Nova zvezka ste prejeli na običajen način.

**102-11/2004**

**SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN  
PRTLJAGE (TCV), Zvezek II/III Slovaška**

Spremembe št. 3

Z veljavnostjo od 12.12.2004 se uveljavijo spremembe št. 3 (dodatek št. 3) k TCV Zv. II/III ZSSK. Priložene strani zamenjajte z obstoječimi.

Dodatek št. 3 ste prejeli na običajen način.

**103-11/2004**

**SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN  
PRTLJAGE (TCV), Zvezek II/III Makedonija**

Spremembe št. 1

Z veljavnostjo od 12.12.2004 se uveljavijo spremembe št. 1 (dodatek št. 1) k TCV Zv. II/III MŽ. Priložene strani zamenjajte z obstoječimi.

Dodatek št. 1 ste prejeli na običajen način.

**104-11/2004**

**SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN  
PRTLJAGE (TCV), Zvezek III Avstrija**

Uveljavitev, razveljavitev

Z veljavnostjo od 12.12.2004 se uveljavi nov TCV zvezek III ÖBB, ter razveljavi zvezek z veljavnostjo od 14.12.2003.

Nov zvezek ste prejeli na običajen način.

**105-11/2004**

**SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN  
PRTLJAGE (TCV), Zvezek III Italija**

Uveljavitev, razveljavitev

Z veljavnostjo od 12.12.2004 se uveljavi nov TCV zvezek III FS, ter razveljavi zvezek z veljavnostjo od 14.12.2003.

Nov zvezek ste prejeli na običajen način.

**106-11/2004**

**SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN  
PRTLJAGE (TCV), Zvezek III Nemčija**

Uveljavitev, razveljavitev

Z veljavnostjo od 12.12.2004 se uveljavi nov TCV Zv. III DB, ter razveljavi zvezek z veljavnostjo od 14.12.2003.

Zvezek ste prejeli na običajen način.

**107-11/2004**

**SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN  
PRTLJAGE (TCV), Zvezek III Švica**

Uveljavitev, razveljavitev

Z veljavnostjo od 12.12.2004 se uveljavi nov TCV Zv. III SBB/CFF-tablice cen, ter razveljavi zvezek z veljavnostjo od 14.12.2003.

Zvezek ste prejeli na običajen način.

**108-11/2004**

**SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN  
PRTLJAGE (TCV), Zvezek III Portugalska**

Uveljavitev, razveljavitev

Z veljavnostjo od 12.12.2004 se uveljavi nov TCV Zv. III CP, ter razveljavi zvezek z veljavnostjo od 15.12.2002.

Zvezek ste prejeli na običajen način.

**109-11/2004**

**SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN  
PRTLJAGE (TCV), Zvezek III Benelux**

Spremembe št. 2

Z veljavnostjo od 12.12.2004 se uveljavijo spremembe št. 2 (dodatek št. 2) k TCV Zv. III Benelux, ki vsebuje spremembe cen SNCB in NS železnic.

Dodatek št. 2 ste prejeli na običajen način.

**110-11/2004**

**SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN  
PRTLJAGE (TCV), Zvezek III Grčija**

Spremembe št. 5

Z veljavnostjo od 12.12.2004 se uveljavijo spremembe št. 5 (dodatek št. 5) k TCV Zv. III-Del 2 CH. Priložene strani zamenjajte z obstoječimi.

Dodatek št. 5 ste prejeli na običajen način.

**111-11/2004**

**SPLOŠNA MEDNARODNA TARIFA ZA PREVOZ POTNIKOV IN  
PRTLJAGE (TCV), Zvezek II/III Finska**

Razveljavitev

Z veljavnostjo od 12.12.2004 se razveljavita TCV zvezka II/III VR.



## II. BLAGOVNI PROMET

**112-11/2004      0800.01      SPLOŠNI POGOJI POSLOVANJA (SPPO)**  
(Velja od 1. maja 2004)

Obvestilo št.: 3

Spremembe in dopolnitve.

V Splošnih pogojih poslovanja (SPPO) se zamenjajo naslednji listi:

- list: 3 /4 (Tabela sprememb),
- 3. priloga: v prilogi se zamenja list 3 /4 z novim,
- 9. priloga: zamenja se v celoti z novo.

Vse navedene spremembe veljajo od 01.12.2004 dalje.

SPPO z navedenimi spremembami bo dostopna na spletnih straneh od 22. novembra 2004 dalje.

(SŽ - 3.1.1.5.1 - 4253 / 2004 od 10.11.2004)

---

**113-11/2004      0800.02      DOLOČILA ZA RAČUNANJE PREVOZNE CENE IN CENIK**  
**ŽELEZNIŠKIH STORITEV (RAP) (Velja od 01. maja 2004)**

Obvestilo št. 4

**Spremembe in dopolnitve.**

V 0800.02 (RAP) - Določilih za računanje prevozne cene in cenik železniških storitev se zamenjajo naslednji listi:

- list 1 /2    (Podatki o tarifi – naslov spletne strani),
- list 3 /4    (Tabela sprememb),

Vse navedene spremembe veljajo od 01. decembra 2004 dalje.

Določila 0800.02 (RAP) z navedenimi spremembami bodo dostopna na spletnih straneh SŽ – Tovorni promet od 22. novembra 2004 dalje.

**Obvestilo.**

Z veljavnostjo od 01.01.2005 se bodo povečale cene tarifnih tablic za notranji promet (v SIT), in to:

Tablica 1.1      Tablica prevoznih stavkov za notranji promet za 12 %,

Tablica 1.2      Tablica prevoznin za prevoz praznih privatnih vagonov (NHM poz. 9921, 9922) za 12%,

Tablica 1.5      Tablica prevoznin za eno ITE za 12 %.

Sprememba tarifnih tablic (1.1, 1.2 in 1.5) bo objavljena v TTO št. 12/2004.

(SŽ - 3.1.1.5.1 - 4254 / 2004 od 10.11.2004)

---

**114-11/2004 0800.03**

**IMENIK ŽELEZNIŠKIH POSTAJ, DALJINAR IN KAŽIPOT  
(IDK) (Velja od 1. maja 2004)**

Obvestilo št.: 6

**Spremembe in dopolnitve.**

Zamenjajo se listi:

- list 3/4 (Tabela sprememb),
- list 31/32 (Uvodne določbe),
- list 33/34 (spremembe pri postajah: Hoče in Hrastnik).

Vse spremembe veljajo **od 01. decembra 2004 dalje**.

Tarifa 0800.03 (IDK) z navedenimi spremembami bo dostopna na spletnih straneh SŽ od 22. novembra 2004 dalje.

**Obvestilo.**

Z veljavnostjo od 01.01.2005 se odpre novo službeno mesto:

**Ljubljana Zalog ranžirna** (šifra: 42211-3)

Tip: 1  
Odprtost: 09  
Kategorija: 00  
Ranž. koda: 228  
in z opombo: »Postaja je odprta samo za ponovne predaje (reekspedicije)«.

Tarifne razdalje za Ljubljana Zalog ranžirno (od postaj do postaj SŽ in od mejnih postaj SŽ) so enake kot za postajo Ljubljana Zalog (šifra 42222-0).

SŽ – Sekcija za tovorni promet Ljubljana pripravi vse kar je potrebno za uveljavitev navedene spremembe (npr. žig, kontrolne nalepke, in drugo).

(SŽ - 3.1.1.5.1 - 4255 / 2004 od 10.11.2004)

---

**115-11/2004 0800.12**

**SMERNICE – NAVODILO ZA NAKLADANJE, OSNOVNA  
NAČELA ZA NAKLADANJE, Zvezek 1**

**Popravek**

V TTO št. 10/2004 smo pod zaporedno številko 82 objavili spremembe 0800.12 (Obvestilo št.1) z napačno številko zvezka v naslovnici.

Pravilna številka zvezka se glasi: »**Zvezek 1**«.

Uredništvo TTO

### III. SPLOŠNE OBJAVE

#### 116-11/2004 SLUŽBENA TEČAJNA LISTA SŽ ZA TOVORNI PROMET

Številka: 11/04

Tečaji veljajo od 01.11.2004 od 00.00 ure dalje.

| Oznaka<br>valute | Država              | Enota | SIT    |
|------------------|---------------------|-------|--------|
| EUR              | EMU                 | 1     | 248,19 |
| BGN              | BOLGARIJA           | 1     | 126,82 |
| CHF              | ŠVICA               | 1     | 162,19 |
| CSD              | SRBIJA IN ČRNA GORA | 1     | 3,25   |
| CZK              | ČEŠKA REP.          | 1     | 7,87   |
| DKK              | DANSKA              | 1     | 33,39  |
| GBP              | V.BRITANIJA         | 1     | 356,39 |
| HRK              | HRVAŠKA             | 1     | 33,15  |
| HUF              | MADŽARSKA           | 1     | 1,01   |
| LTL              | LITVA               | 1     | 71,86  |
| MKD              | MAKEDONIJA          | 1     | 4,02   |
| NOK              | NORVEŠKA            | 1     | 30,46  |
| PLN              | POLJSKA             | 1     | 57,33  |
| ROL              | ROMUNIJA            | 100   | 0,61   |
| RUB              | RUSKA FEDERACIJA    | 1     | 6,77   |
| SEK              | ŠVEDSKA             | 1     | 27,41  |
| SKK              | SLOVAŠKA            | 1     | 6,22   |
| TRL              | TURČIJA             | 100   | 0,01   |
| USD              | ZDA                 | 1     | 194,58 |
| XDR              | POS.PRAV.ČRPANJA    | 1     | 291,80 |

Izdelala: Marinka Letič

Izvršna direktorica za ekonomiko  
**Matilda KOČAR, univ. dipl. ekon.**



**117-11/2004 RAZVELJAVITVE PREVOZNIH IZKAZOV IN STROGOVRAČUNLJIVIH OBRAZCEV**

**1. SP-3**

štev. 13908/567 Sindikat železničarjev Slovenije (SŽS)  
štev. 14912/2219 STP Koper  
štev. 15765/919 SVTK Ljubljana

**2. SP-5**

štev. 16939 Tanja Novak

**3. FIP**

štev. 12093 Isat Banaj, SPP Maribor  
štev. 4482 Antonija Zdešar, SPP Ljubljana

**4. SP-12b**

štev. 01003 Petra Ozvaldič, relacija: Poljčane – Maribor

**5. K-18**

štev. 27456 Oblak Teja, relacija: Jevnica-Ljubljana  
štev. 32494 Maša Penčur, relacija: Litija – Ljubljana  
štev. 25005 Mateja Golobič, relacija – Novo mesto Kandija – Birčna vas  
štev. 022052 Matej Halužan, Rogatec, Lerchingerjeva ul.3

**6. K-18a**

štev. 33004 Šesek Klemen, relacija: Škofja Loka – Ljubljana

**7. EURO**

štev. 214391 Jure Turel, Brezina 4, Brežice

Referent  
Marjetka Juvančič Zupančič



Z veljavnostjo od 01. januarja 2005 se Tarifno transportna obvestila (TTO) razdelijo na dve samostojni obvestili:

### **1. TTO za potniški promet**

TTO - obvestila za potniški promet bodo vsebovala: uveljavitve, razveljavitve, spremembe in dopolnitve potniških tarif, službene tečajne liste SŽ za potniški promet, razveljavitve prevoznih izkazov in strogovračunljivih obrazcev za potniški promet, itd.

TTO - obvestila bodo izhajala predvidoma enkrat mesečno oziroma po potrebi, in to v pisni obliki.

Sekcije za potniški promet, Sekcije za vodenje prometa in ostale sekcije ter službe, ki želijo prejemati TTO – za potniški promet naprošamo, da do vključno 10. decembra 2004 sporočijo število izvodov TTO, ki jih želijo prejemati in točen naslov prejemnika, na naslov:

SŽ – Potniški promet – 3.2.1  
Kolodvorska 11  
1506 Ljubljana  
Telefaks: 01/29 14 818

### **2. TTO za tovorni promet**

TTO - obvestila za tovorni promet bodo vsebovala: najave uveljavitev, razveljavitev, sprememb in dopolnitev tarif za tovorni promet, službene tečajne liste SŽ za tovorni promet, razveljavitve strogovračunljivih obrazcev, ki so se uporabljali v tovornem prometu, itd.

Obvestila bodo izhajala vsaj enkrat mesečno in bodo objavljena samo v elektronski obliki (PDF) na spletnih straneh Slovenskih železnic – Tovorni promet, in to predvidoma do 20. v mesecu.

V primeru postaj, ki nimajo dostopa do intraneta ali interneta, za izpis elektronskih obvestil TTO za tovorni promet poskrbi pristojna Sekcija za tovorni promet.

